

# با اندیشمندان حسابداری جهان آشنا شویم

## آنانیاس چارلز لیتلتون (۱۸۸۶ - ۱۹۷۴)

صاحبنظر در تئوری حسابداری مدرن

گرداوری و ترجمه: بتول زارعی



داشت به عنوان معاون دانشکده علوم اداری نیز فعالیت می کرد. همچنین در سالهای ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۱ به عنوان مدیر و از ۱۹۲۱ تا ۱۹۴۲ به عنوان

معاون دفتر تحقیقات تجاری و اقتصادی دانشکده تجارت فعالیت داشت.

لیتلتون بین سالهای ۱۹۱۵ الی ۱۹۵۲ یکی از پیشکسوتان حسابداری در ایالات متحده بود. از تأثیر او در آموزش حسابداری می توان گفت که وی پیشقدمی خلاق در آموزش حسابداری بود. این تأثیر را می توان در سه موضع مشخص باز شناخت: توسعه رشته و آموزش تخصصها، مشاوره پایان نامه ها و تحقیقات حسابداری.

استاد اسکوریل (H.T. Scoville) که در مدتی طولانی (نیمه اول قرن بیستم) مسئولیت برنامه ریزی حسابداری دانشگاه ایلینویز را بعهده داشت در دهه

دانشگاه ایلینویز فارغ التحصیل شد. وی پس از مدت کوتاهی که

به عنوان حسابرس با مؤسسه دیلویت پلندر گریفیتس اند کو (Deloitte, Plender, Griffiths and Co.)

همکاری کرد در سال ۱۹۱۵ به دانشگاه ایلینویز بازگشت و به تدریس حسابداری پرداخت. از ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۴ به عنوان استادیار، از ۱۹۲۵ به مدت ۵ سال

به عنوان دانشیار و از ۱۹۳۱ تا زمان بازنشستگی به عنوان استاد در دانشگاه ایلینویز فعالیت داشت. لیتلتون در سال

۱۹۱۹ به عضویت حسابداران رسمی ایلینویز درآمد.

در سالهایی که به آموزش اشتغال

ای سی لیتلتون (Ananias Charles Littleton) پسر رابرت (Robert) و ماری شولتی (Mary Sholty) در چهارم دسامبر ۱۸۸۶ در شهر

بلومینگتون (Blomington) ایلینویز (Illinois) به دنیا آمد. در سال ۱۹۰۵ از دیپرستان بلومینگتون فارغ التحصیل شد و در سال ۱۹۰۷ در دانشگاه ایلینویز ثبت نام کرد.

لیتلتون قبل از ورود به عرصه آموزش حسابداری تلگرافچی جوانی در راه آهن شیکاگو اند آلتون (Chicago & Alton) بود که با ورود به این عرصه، به صورت یکی از اولین افراد مؤثر در توسعه حسابداری در ایالات متحده و جهان در آمد. او در سال ۱۹۱۲ زمانی که هنوز رشته حسابداری در دانشگاه وجود نداشت با درجه فوق لیسانس در رشته مدیریت بازرگانی گرایش حسابداری از

**ماوریک موونیتز** (Mauric Moonitz) که در سال ۱۹۶۵ به چاپ رساند، نام برد. آخرین مقاله او نیز در شماره ژوئیه ۱۹۷۰ اکانتینگ ریویو در سن ۸۴ سالگی منتشر شد.

لیتلتون در سازمانهای حرفه‌ای زیادی فعالیت داشت بخصوص در انجمان حسابداری آمریکا (AAA) که در ۱۹۳۶ معاون و در سالهای ۱۹۴۰ تا ۱۹۴۲ مدیر تحقیق و در ۱۹۴۳ رئیس آن بود. بین سالهای ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۷ سردير اکانتینگ ریویو و از سال ۱۹۴۰ الی ۱۹۴۷ عضو کمیته اجرایی بود. همچنین در انجمان حسابداران رسمی آمریکا (AICPA) به عنوان عضو کمیته روشهای حسابداری (۱۹۴۱-۱۹۳۹)، کمیته انتخاب اعضا (۱۹۴۳-۱۹۴۷) و کمیته تاریخچه حسابداری (۱۹۴۶-۱۹۴۷) فعالیت داشت. او رئیس ملی بتا آلفا پسی (Beta Alpha Psi) در سالهای ۱۹۲۷ تا ۱۹۲۹ بود؛ مؤسسه‌ای که او به همراه پروفسور اسکویل در دانشگاه ایلینویز در سال ۱۹۱۹ تأسیس کردند. وی همچنین در بتا، گاما سیگما (Beta Gamma Sigma) عضویت داشت.

استاد لیتلتون در دوران آموزش حسابداری خود بر مسائل خاصی تاکید داشت و معتقد بود که این موضوعات در تکمیل حسابداری به عنوان ابزار تجارت ضروری هستند. او از مفهوم بهای تاریخی بهشت دفاع می‌کرد اگرچه در آن زمان پذیرش همگانی نداشت. وی شخصاً تورم دهه ۱۹۲۰ و رکود دهه ۱۹۳۰ را تجربه کرده بود و شاید بیش از حسابداران فعلی تاثیر تورم و رکود را بر اقتصاد و حسابداری دیده بود. **مفهوم بهای تاریخی**<sup>۱</sup> برای حسابداران معاصر هنوز اصلی اساسی در مبادلات تجاری است، اگرچه تعدیلهای و پیشنهادهای درباره تاثیر تعییرات قدرت خرید بر اطلاعات حسابداری صورت گرفته است. به علاوه او در نوشتار و گفتار خود از مدافعان نقش اساسی شناسایی سود<sup>۱۱</sup> در تئوری حسابداری بود. همچنین اعتقاد زیادی به روشهای تخصیص هزینه<sup>۱۲</sup> داشت و

دانشگاهی اولین برنامه دکتری حسابداری در جهان است. اولین فارغ‌التحصیل این دوره در سال ۱۹۳۱ موفق به دریافت درجه دکتری شد. لیتلتون در زندگی عاده‌های دانشمندانه‌ای مانند خواندن زیاد و تفکر منطقی داشت که نتیجه آن آثار پر شمار وی در زمینه موضوعات حسابداری بود، آن‌هم در زمانی که میزان مقالات این زمینه به نسبت اندک بود. لیتلتون مدت طولانی سردبیر مجله اکانتینگ ریویو (Accounting Review) بود و در مدت زندگی کاری فعال خود مقالات زیادی برای آن مجله نوشت.

استاد لیتلتون به تنها بی و یا به اشتراک ۶ کتاب در تئوری حسابداری نوشته است که مدت‌ها در جامعه حرفه‌ای مطرح بوده‌اند. به عنوان مثال کتاب سیر تحول حسابداری تا سال ۱۹۰۰ در سال ۱۹۶۶ مجدداً منتشر شد. کار مشترک او با پاتون (A. Paton) استاد دانشگاه میشیگان به نام مقدمه‌ای بر استانداردهای حسابداری شرکتها<sup>۲</sup> که در سال ۱۹۴۰ منتشر شد، هنوز کتابی پرروش است و شاید بتوان گفت از کارهای اولیه در شناساندن تئوری حسابداری مدرن محسوب می‌شود که در ربیع قرن پس از ۱۹۴۰، تا ۲۰۰۰ نسخه در سال فروخته شده است. همچنین رساله او در ۱۹۵۳ تحت عنوان رساله شماره ۵: ساختار تئوری حسابداری<sup>۳</sup>، که توسط انجمان حسابداران امریکا منتشر شد با استقبال وسیعی رو به رو گشت. وی بیش از ۱۰۰ مقاله در موضوعات حسابداری و مجلات تجاری تألیف کرده است.

از آثار دیگر او می‌توان از مقدمه‌ای بر حسابداری مقدماتی<sup>۴</sup> (۱۹۱۹)، مطالعه در تاریخ حسابداری<sup>۵</sup> که به همراه بی اس یامی (B. S. Yamey) در سال ۱۹۵۶ تألیف کرده است، مقاله‌ای در حسابداری<sup>۶</sup> (۱۹۶۱)، تئوری حسابداری، تداوم و تغییر<sup>۷</sup> به همراه زیمنزمن (V. K. Zimmerman) و حسابداری مباحث خاص<sup>۸</sup> به همراه

۱۹۲۰ از لیتلتون خواست که برای اولین بار آموزش حسابداری را در دانشگاه پایه‌گذاری کند که این برنامه به طور موقفيت‌آمیزی در دانشگاه اجرا شد. در پاییز ۱۹۲۱ اولین گروه دانشجویان ثبت نام شده و در ۱۹۲۲ اولین گروه کارشناسان ارشد حسابداری در ایلینویز فارغ‌التحصیل شدند. در راستای همین سیاست اولین برنامه دکتری حسابداری در ایالات متحده در دانشگاه ایلینویز به اجرا درآمد و اولین گروه در ۱۹۳۹ موفق به اخذ درجه دکتری حسابداری شدند. سالهای متعدد لیتلتون متولی امور فارغ‌التحصیلان حسابداری در دانشگاه ایلینویز بود. بعدها مباحث تئوری حسابداری در این دوره به رشته‌های جداگانه تاریخ حسابداری و تئوری حسابداری<sup>۹</sup> تقسیم شد. لیتلتون تا زمان بازنیستگی در ۱۹۵۲ بر روی تمام رشته‌های آموزشی حسابداری تأثیرگذار بود.

لیتلتون به شکل رسمی و غیررسمی به تحصیل خود ادامه داد. در سال ۱۹۱۸ در همان دانشگاه ایلینویز در مقطع کارشناسی ارشد رشته اقتصاد فارغ‌التحصیل شد. در آن زمان، انجام چنین کاری از سوی یک عضو فعال هیئت علمی امری غیرمعمول بود، ولی او با شجاعت شخصی و حرفه‌ای این روال را تا گرفتن درجه دکترای اقتصاد از همان دانشگاه ادامه داد (۱۹۳۱). پایان نامه او تحت عنوان سیر تحول حسابداری تا سال ۱۹۰۰، در ۱۹۳۳ منتشر و با استقبال وسیعی رو به رو شد و به عنوان یکی از کارهای مهم در تاریخ حسابداری بهجا ماند.

استاد لیتلتون شمار زیادی از پایان نامه‌های دانشگاه ایلینویز را مشاوره کرد به طوری که از ۲۲۵ فارغ‌التحصیل در سالهای ۱۹۱۳ الی ۱۹۵۲ در دوره‌های کارشناسی ارشد، ۷۶ مورد (نزدیک به ۳۴ درصد) و در دوره دکتری ۲۴ مورد از ۲۶ پایان نامه (درصد ۹۲) را مشاوره داد. شاید بتوان گفت که او مهمترین فرد در ابداع و ارتقای پذیرش

حاضر رساننده این باشد که در حسابداری آنقدر از مایه خرد و آنقدر منطق استوار هست که بودنش را توجیه کند و دیده خواهد شد که آن ساختار درونی معقولیت [که حسابداری است] نه به دست تنی چند به صورت اصول فلسفی استخراج شده از حقیقتی برتر و انکارناپذیر (که این برداشت متدال از استخراج تئوری است)، بلکه به طریق آزمون و خطاب در عرصه عمل در گذار نسلها کاربرد و استغال حرفاً، صورت بسته است.



#### کتابشناسی:

- 1- Burns, T.J. and E.N. Coffman, **The Accounting Hall of Fame: Profiles of Fifty Members**, Columbus: College of Business, Ohio State University, 1991
- 2- Current, K.T., **A Study of Littleton's Contributions to Selected Areas of the Theory of Accountancy**, Ph.D.diss., University of Alabama, 1971
- 3- Littleton, A.C. and B.S. Yamey, eds., **Studies in the History of Accounting**, Homewood, IL: Irwin, 1956
- 4- Mayer, C.A., ed., **Essays on Accountancy by A.C. Littleton**, Urbana: University of Illinois Press, 1961
- 5- Zeff, S.A., **Leaders of the Accounting Profession: 14 Who Made a Difference**, Journal of Accountancy, May 1987, pp.46–71
- 6- Zimmerman, V.K., **The Long Shadow of a Scholar**, International Journal of Accounting, Spring 1967, PP. 1–20

#### منابع:

- 1- ساختار تئوری حسابداری، ترجمه حبیب الله تموری مسوله، انتشارات سازمان حسابرسی، نشریه شماره ۱۵۱
- 2- <http://fisher.osu.edu/acctmis/hof/>
- 3- Michael Chatfield, Richard Vandermeersch, **The History of Accounting: An International Encyclopedia**, Garland Publishing Inc., New York & London: 1996, PP. 389 – 390

#### پانوشتها:

- 1- Theory and History Courses
- 2- Accounting Evolution to 1900
- 3- An Introduction of Corporate Accounting Standards (1940)
- 4- Monograph No. 5, Structure of Accounting Theory
- 5- Introduction to Elementary Accounting
- 6- Studies in the History of Accounting
- 7- Essays on Accountancy
- 8- Accounting Theory, Continuity and Change
- 9- Significant Accounting Essays
- 10- Historical Cost Concept
- 11- Income Determination
- 12- Cost Allocation Procedures
- 13- Matching Concept
- 14- Inductively Derived Principles

در ۲۱ اوت ۱۹۱۶ لیتلتون با بانی ری (Bonnie RaY) ازدواج کرد و صاحب دو فرزند شد. او در اوقات فراغت به مطالعه ادبیات می‌پرداخت و همچنین عاشق طبیعت، ماهیگیری، پیاده روی و قایقرانی بود. لیتلتون در ۱۲ ژانویه ۱۹۷۴ در سن ۸۷ سالگی درگذشت.

در پایان جای خوشوقتی است که کتاب ساختار تئوری حسابداری استاد لیتلتون به همت سازمان حسابرسی و به ترجمة آقای حبیب الله تیموری ماسوله در سال ۸۱ منتشر شده است. آقای تیموری در معرفی مؤلف و کتاب او می‌گوید: "چرا بی خسروت این مفهوم ابهای تمام شده تاریخی برای آراستگی و استواری حسابداری نوین با رسایی تمام در این کتاب توضیح داده شده است. جنبه‌ای دیگر از خدمت گرانقدر لیتلتون به تکامل حسابداری نوین که هم در این کتاب و هم در مقاله‌ها و سخنرانی‌ها ایشانکاس یافته است، بر جسته کردن اهمیت بنیادین تعیین سود مؤسسه برای حسابداری است. همان عبارت ساختار تئوری حسابداری که گویای

محتوی این کتاب است، مفهوم کلیدی برای شناختن و شناساندن حسابداری و آورده لیتلتون است. در این کتاب می‌بینیم که چگونه این ساختار بر شالوده‌ای از اصول به هم پیوسته بنا شده است؛ این اصولی که خود ریشه در تجربه و کردار حسابداری دارند و به طریق شناخت گام به گام (استقراء) استخراج شده‌اند. و این مفهوم از آن پس جایگاه با اهمیتی در بحث‌های حسابداری یافته است".

لیتلتون در مقدمه کتاب ساختار تئوری بیان می‌کند: "پس از سال‌ها تدریس، که بیشترین سر و کارم با دانشجویان بعد از دوره کارشناسی بود، بر آن شدم تا به کار توصیف جنبه‌های بنیادین حسابداری بپوشم و در این کار از جنبه‌های فنی محض چشم پوشم ... امید است که تکنگاشت

همین امر موجب شد با مشارکت پاتن اصل تطابق<sup>۱۳</sup> را به عنوان مفهومی اساسی در حسابداری پایه‌گذاری کند. او همچنین بیان کرد که ساختار تئوری حسابداری بر اساس استدلال استقرایی<sup>۱۴</sup> بنا نهاده شده و ریشه در تجربه و عمل دارد و با این ترتیب این موضوع به عنوان مفهومی مهم در مباحثات تئوری حسابداری جای گرفت.

خوشبختانه در زمان زندگی لیتلتون، نسبت به نقش مهم وی در آموزش حسابداری آگاهی ملی و بین‌المللی وجود داشت و پس از آن نیز گسترش یافت. این شناخت فزاینده از دو منبع ناشی می‌شود:

- (۱) نقش منحصر به فرد او در آموزش حسابداری و نوشه‌هایش در طی عمر مفید دانشگاهی‌بازی،
- (۲) مقالات مهم وی پس از بازنیستگی از دانشگاه ایلینویز.

شاید بالاترین مرحله افتخار ملی هر حسابدار، فرد دانشگاهی یا حرفه‌ای، انتخاب او برای عضویت در تالار مشاهیر حسابداری باشد؛ لیتلتون یکی از اولین افرادی است که به این افتخار دست یافت (۱۹۵۶).

ترجمه‌های متعدد از کتابهای و مقالات او و رایه مداوم نظریاتش از جمله دلایل احترام بین‌المللی به اوست و افراد کمی را می‌توان یافت که بیش از او در برنامه آموزش حسابداری شرکت کرده باشند.

استاد پس از بازنیستگی از دانشگاه ایلینویز در ۱۹۵۲ به صورت پاره وقت در دانشگاه‌های دنور (Denver)، میشیگان، ایالت کولورادو (Colorado) و ایالت آریزونا (Arizona) تدریس کرد. در سال ۱۹۳۴ از بتا آلفا پسی، جایزه بیشترین مشارکت ماندگار (سیر تحول حسابداری تا ۱۹۰۰) در ادبیات حسابداری را دریافت کرد. در ۱۹۵۴ نیز از مؤسسه آلفا کاپا پسی (Alpha Kappa Psi) مفتخر به دریافت جایزه شد و در سال ۱۹۶۷ دکترای افتخاری حقوق از دانشگاه ایلینویز دریافت کرد.